**المجمـــوعـــــــــة العربيـــــة للتـــأميـــــــن (ش.م.ب.)**

البيانـــــات الماليـــــة الموحدة المرحليـــة الموجزة لفتـــــرة الستة شهور المنتهية فـــــي ٣٠ يونيو ٢٠٠٦

**تقرير مراجعي الحسابات إلى السادة أعضاء مجلس إدارة**
**المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)**

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية الموحدة الموجزة للمجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.) ("الشركة")، كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٦ وكذلك البيانات الموحدة الموجزة للدخل والتغيرات في الحقوق والتدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ (البيانات المالية الموحدة المرحلية). إن هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية من مسئولية مجلس إدارة الشركة، وإن مسئوليتنا هي إصدار تقرير عن هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية بناءاً على مراجعتنا لها.

لقد قمنا بأعمال المراجعة وفقاً لمعيار المراجعة الدولي-٢٤٠٠. تقتصر أعمال المراجعة المحدودة أساساً على الإستفسار من موظفي الشركة وإجراء مراجعة تحليلية للبيانات المالية، وبالتالي فإن هذه الإجراءات توفر تأكيداً بمستوى أقل مما توفره إجراءات التدقيق. إننا لم نقم بإجراءات التدقيق وعليه فإننا لا نبدي رأي كمدققين.

بناءاً على أعمال المراجعة التي قمنا بها، لم يصل إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأنه لم يتم إعداد البيانات المالية الموحدة المرحلية المرفقة بصورة عادلة في كل الجوانب الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولية رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية.

المنامة، البحرين
١٨ يوليو ٢٠٠٦

**المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)**
**البيانات المالية المرحلية الموجزة**
**الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٦**
(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

| | إيضاح | ٣٠ يونيو ٢٠٠٦ (مراجعة) | ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (مدققة) | ٣٠ يونيو ٢٠٠٥ (مراجعة) |
|---|---|---|---|---|
| **الموجـــــــودات** | | | | |
| النقد وما في حكمه | | ٣٢٧,١٥٥ | ٣٤٠,٠٥١ | ١٢٥,٦٩٤ |
| إستثمارات | ٤ | ٣١٤,٠١٩ | ٣١٦,٢٨٣ | ٤٤٩,٤٩٩ |
| إيرادات مستحقة | ٥ | ٦٧,٣١٧ | ٤٢,٥٦٠ | ٥٢,٧٨٠ |
| ذمم تأمين مدينة | | ٥١,١٢٧ | ٤٣,٦٧١ | ٣٦,٤٨٥ |
| ودائع لدى شركات التأمين | | ٤٨,٠٤٠ | ٤٦,٦٧٧ | ٥٠,٩٤٦ |
| تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة | | ٢٢,٠٧١ | ١٣,٢٥٩ | ٢٢,٢٢٨ |
| حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية | ٦ | ٧٥,٥٣٩ | ٧٩,٥٦٨ | ٨٢,٥٦١ |
| موجودات أخرى | ٧ | ١١,٣٨٠ | ٩,٢٦٣ | ١٠,٥٣٥ |
| موجودات مشاركة تكافل | ٨ | ٢,٧٥٢ | – | – |
| إستثمارات في شركات زميلة | ٩ | – | ٨٩٥ | ٤,٠٨٦ |
| موجودات ثابتة | | ١٠,٠٨٩ | ١٠,٠٠١ | ٩,٩٠٩ |
| | | ٩٢٩,٤٨٩ | ٩٠٢,٢٢٨ | ٨٤٤,٧٢٣ |
| **المطلوبات** | | | | |
| مخصصات فنية | ١٠ | ٤٥٨,٧٤١ | ٤٢٦,١١٧ | ٤٥٦,٣٠٦ |
| ذمم تأمين دائنة | | ٢٦,٠٩١ | ٢٨,٣٩١ | ٢٩,٨٢٧ |
| قروض | | ٧٥,٩٢٥ | ٧٥,٩٢٦ | ٧٥,٧٥٩ |
| مطلوبات أخرى | ١١ | ٣٩,١٦٨ | ٤٣,٢٥٧ | ٣٠,٢٩٨ |
| أموال تكافل ومطلوبات المشاركين | ٨ | ٢,٧٥٢ | – | – |
| | | ٦٠٢,٦٧٧ | ٥٧٣,٦٩١ | ٥٩٢,١٩٠ |
| **الحقوق** | | | | |
| **حقوق المساهمين** | | | | |
| رأس المال | | ٢٢٠,٠٠٠ | ٢٠٠,٠٠٠ | ٢٠٠,٠٠٠ |
| أسهم الخزينة | | (٢,٩٤٨) | (٢,٨٣٦) | (٢,٨٣٦) |
| الإحتياطيات | | ٣٠,٣٨٧ | ٣٠,٩٩١ | ١٨,٩٥٨ |
| التخصيصات المقترحة | | – | ٣١,٠٨٠ | – |
| أرباح مستبقاة | | ٢٢,٠٨٤ | ١٣,١٤٨ | ٣٥,٩٧٠ |
| | | ٢٦٩,٥٢٣ | ٢٧٢,٣٨٣ | ٢٥٢,٠٩٢ |
| **حقوق الأقلية** | | ٥٧,٢٨٩ | ٥٦,١٥٤ | ٤٤١ |
| | | ٣٢٦,٨١٢ | ٣٢٨,٥٣٧ | ٢٥٢,٥٣٣ |
| | | ٩٢٩,٤٨٩ | ٩٠٢,٢٢٨ | ٨٤٤,٧٢٣ |

لقد تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٨ يوليو ٢٠٠٦ ووقعها بالنيابة عنهم كل من:

| | | |
|---|---|---|
| خالد علي البستانـــي | خالد جاسم بن كلبان | ياســـر البحارنـــة |
| رئيـس مجلس الإدارة | نائب رئيس مجلـس الإدارة | الرئـيـس التـنـفـيذي |

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

**المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)**
**البيانات المالية المرحلية الموجزة**
**بيان الدخل الموحد لفترة الستة شهور المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٦**

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

| | إيضاح | لفترة الثلاثة شهور المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٦ (مراجعة) | للفترة المالية المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٦ (مراجعة) | لفترة الثلاثة شهور المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٥ (مراجعة) | للفترة المالية المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٥ (مراجعة) | للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (مدققة) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| إجمالى الأقساط المكتتبة | | ٢٢,٩٧٢ | ١٠٧,٤٧٤ | ١٥,٧٥٦ | ١٠٦,٧٨٦ | ١٧٣,٦٥٢ |
| صافي الأقساط المكتسبة | | ٣٦,٥٤٥ | ٦٦,٤٥٥ | ٣٠,٦٥٩ | ٥٥,١٨٤ | ١٣٤,٨٦٠ |
| المطالبات والمصاريف المتعلقة بها | | (٢٥,٩٥٩) | (٤٥,٧٩٨) | (٢١,٤٢٠) | (٣٦,٧٠٩) | (٩٣,٠٧٣) |
| مصاريف الحصول على أعمال التأمين | | (٨,٩٤٧) | (١٧,٠١٠) | (٧,٩٨٦) | (١٤,٤٥٧) | (٣٢,٦٥٤) |
| إيراد الإستثمار المتعلق بمحفظة التأمين | ١٣ | ٩٥٧ | ٥,٩٢٥ | ٣,٣٧١ | ٨,١٨٧ | ١٥,١٨٥ |
| مصاريف التشغيل | ١٤ | (٣,٩٦٥) | (٦,٨٤٥) | (٤,١١١) | (٨,٦٢٢) | (١٦,١٦٧) |
| **نتائج الإكتتاب** | ١٢ | (١,٣٦٩) | ٢,٧٢٧ | ٥١٣ | ٣,٥٨٣ | ٨,١٥١ |
| إيراد الاستثمار المتعلق بمحفظة المساهمين | ١٣ | ٢,١٢٥ | ٨,٦٠٢ | ٣,٥٤٣ | ٧,٩٦٥ | ١٧,٨٥٧ |
| مصاريف التشغيل – أنشطة غير اكتتابية | ١٤ | (٢,٤٦٩) | (٤,٥٩٠) | (٩٥٥) | (٢,٥٥١) | (٦,٦٩٧) |
| إيرادات أخرى | ١٥ | ٢,٨٠٥ | ٤,٤٥٩ | ٢,٣٠٨ | ٣,٠٠٨ | ٨,٣٩١ |
| مصاريف ومخصصات اخرى | ١٦ | (٥٣) | (١,٩٢٤) | (٥,٠١٤) | (٥,٤٨١) | (٩,٤٤٤) |
| **الأرباح من العمليات المستمرة** | | ١,٠٣٩ | ٩,٢٧٤ | ٣٩٥ | ٦,٥٢٤ | ١٨,٢٥٨ |
| حقوق الأقلية | | (٤٠٦) | (٦٢٦) | (٥١) | (٨٢) | ١,٠٨٠ |
| **صافي الأرباح من العمليات المستمرة** | | ٦٣٣ | ٨,٦٤٨ | ٣٤٤ | ٦,٤٤٢ | ١٩,٣٣٨ |
| الأرباح من العمليات المتوقفة | | – | – | ٢٢,٣٩٨ | ٢٨,٨٥٩ | ٢٨,٨٥٩ |
| **صافى الربح العائد على المساهمين** | | ٦٣٣ | ٨,٦٤٨ | ٢٢,٧٤٢ | ٣٥,٣٠١ | ٤٨,١٩٧ |
| **المكسب للسهم العائد على المساهمين** | | | | | | |
| **من:** (دولار أمريكي) | ١٧ | | | | | |
| – **العمليات المستمرة** | | | ٠,٠٤ | | ٠,٠٣ | ٠,٠٩ |
| – **العمليات المتوقفة** | | | – | | ٠,١٣ | ٠,١٣ |

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

**المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)**
**البيانات المالية المرحلية الموجزة**
**بيان التغيرات الموحد في حقوق المساهمين لفترة الستة شهور المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٦**

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

| | رأس المال | أسهم الخزينة | الاحتياطيات | | | | التخصيصات المقترحة | الأرباح المستبقاة | حقوق المساهمين | حقوق الأقلية | مجموع الحقوق (مراجعة) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | القانوني | إعادة تقييم الاستثمارات | إعادة تقييم الممتلكات | المجموع | | | | | |
| **الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥** | ٢٠٠,٠٠٠ | (٢,٨٣٦) | ١٨,٣٤٤ | ٤,٤٢٢ | ٨,٢٢٥ | ٣٠,٩٩١ | ٣١,٠٨٠ | ١٣,١٤٨ | ٢٧٢,٣٨٣ | ٥٦,١٥٤ | ٣٢٨,٥٣٧ |
| التغيرات في إعادة تقييم الموجودات المتاحة للبيع | – | – | – | (٤٦١) | – | (٤٦١) | – | – | (٤٦١) | – | (٤٦١) |
| تحويلات المكاسب/الخسائر الناتجة عن بيع الموجودات المتاحة للبيع | – | – | – | – | – | – | – | ٣ | ٣ | – | ٣ |
| تحويل صافي الاستهلاك من إعادة تقييم الممتلكات | – | – | – | – | (١٧٦) | (١٧٦) | – | ١٧٦ | – | – | – |
| صافي (المصروف) الدخل المحقق مباشرة في الحقوق | – | – | – | (٤٦١) | (١٧٦) | (٦٣٧) | – | ١٧٩ | (٤٥٨) | – | (٤٥٨) |
| صافي الربح عن الفترة | – | – | – | – | – | – | – | ٨,٦٤٨ | ٨,٦٤٨ | ٦٢٦ | ٩,٢٧٤ |
| **مجموع (المصروف) الدخل المحقق** | – | – | – | (٤٦١) | (١٧٦) | (٦٣٧) | – | ٨,٨٢٧ | ٨,١٩٠ | ٦٢٦ | ٨,٨١٦ |
| إصدار أسهم منحة | ٢٠,٠٠٠ | – | – | – | – | – | (٢٠,٠٠٠) | – | – | – | – |
| شراء أسهم الخزانة | – | (١١٢) | – | – | – | – | – | – | (١١٢) | – | (١١٢) |
| أرباح مستحقة | – | – | – | – | – | – | (٩,٨٥٨) | – | (٩,٨٥٨) | – | (٩,٨٥٨) |
| أرباح أسهم خزانة | – | – | – | – | – | – | (١٤٢) | ١٤٢ | – | – | – |
| بيع جزء من الحصة في شركة تابعة | – | – | – | – | – | – | – | – | – | ٦١١ | ٦١١ |
| مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة | – | – | – | – | – | – | (١,٠٨٠) | – | (١,٠٨٠) | – | (١,٠٨٠) |
| محول إلى الاحتياطي القانوني | – | – | ٣٣ | – | – | ٣٣ | – | (٣٣) | – | – | – |
| حصة الأرباح المعلنة من الشركة التابعة | – | – | – | – | – | – | – | – | – | (١٠٢) | (١٠٢) |
| **الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٦** | ٢٢٠,٠٠٠ | (٢,٩٤٨) | ١٨,٣٧٧ | ٣,٩٦١ | ٨,٠٤٩ | ٣٠,٣٨٧ | – | ٢٢,٠٨٤ | ٢٦٩,٥٢٣ | ٥٧,٢٨٩ | ٣٢٦,٨١٢ |

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

**المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)**
**البيانات المالية المرحلية الموجزة**
**بيان التغيرات الموحد في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥**

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

| | رأس المال | أسهم الخزينة | الاحتياطيات | | | | | التخصيصات المقترحة | الأرباح المستبقاة | حقوق المساهمين | حقوق الأقلية | مجموع الحقوق (مدققة) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | القانوني | إعادة تقييم الاستثمارات | الكوارث | إعادة تقييم الممتلكات | المجموع | | | | | |
| **الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٤** | ٢٠٠,٠٠٠ | (٢,٨٣٦) | ١٣,٨٦٠ | (١,٨٩٢) | ١٩ | ٨,٥٧٦ | ٢٠,٥٦٣ | ٩٠٠ | ٤,٤٧٦ | ٢٢٣,١٠٣ | ١٧,٥٧٣ | ٢٤٠,٦٧٦ |
| التغيرات في إعادة تقييم الموجودات المتاحة للبيع | – | – | – | ٧,٢٧٤ | – | – | ٧,٢٧٤ | – | – | ٧,٢٧٤ | – | ٧,٢٧٤ |
| تحويلات المكاسب/الخسائر الناتجة عن بيع الموجودات المتاحة للبيع | – | – | – | – | – | – | – | – | ١٥ | ١٥ | – | ١٥ |
| تحويل صافي الاستهلاك من إعادة تقييم الممتلكات | – | – | – | – | – | (٣٥١) | (٣٥١) | – | ٣٥١ | – | – | – |
| صافي الدخل (المصروف) المحقق مباشرة في الحقوق | – | – | – | ٧,٢٧٤ | – | (٣٥١) | ٦,٩٢٣ | – | ٣٦٦ | ٧,٢٨٩ | – | ٧,٢٨٩ |
| صافي الربح عن السنة | – | – | – | – | – | – | – | – | ٤٨,١٩٧ | ٤٨,١٩٧ | (١,٤٤٤) | ٤٦,٧٥٣ |
| **مجموع الدخل (المصروف) المحقق** | – | – | – | ٧,٢٧٤ | – | (٣٥١) | ٦,٩٢٣ | – | ٤٨,٥٦٣ | ٥٥,٤٨٦ | (١,٤٤٤) | ٥٤,٠٤٢ |
| تحويل الأرصدة (بما فيها فروق العملات المتراكمة) عن بيع حصة في شركة تابعة | – | (٣٣٦) | (٩٦٠) | – | (١٩) | – | (١,٣١٥) | – | (٣,٩٩١) | (٥,٣٠٦) | (١٦,٥١٠) | (٢١,٨١٦) |
| مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة | – | – | – | – | – | – | – | (٩٠٠) | – | (٩٠٠) | – | (٩٠٠) |
| مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مقترحة | – | – | – | – | – | – | – | ١,٠٨٠ | (١,٠٨٠) | – | – | – |
| أسهم منحة مقترحة بنسبة ١٠% من رأس المال المدفوع | – | – | – | – | – | – | – | ٢٠,٠٠٠ | (٢٠,٠٠٠) | – | – | – |
| أرباح مقترحة بنسبة ٥% من رأس المال المدفوع | – | – | – | – | – | – | – | ١٠,٠٠٠ | (١٠,٠٠٠) | – | – | – |
| تحويل إلى الاحتياطي القانوني | – | ٤,٨٢٠ | – | – | – | – | ٤,٨٢٠ | – | (٤,٨٢٠) | – | – | – |
| المساهمة بأقلية في رأس مال تكافل ري | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | ٥٦,٨٧٥ | ٥٦,٨٧٥ |
| حصة الأرباح المعلنة من الشركة التابعة | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | (٣٤٠) | (٣٤٠) |
| **الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥** | ٢٠٠,٠٠٠ | (٢,٨٣٦) | ١٨,٣٤٤ | ٤,٤٢٢ | – | ٨,٢٢٥ | ٣٠,٩٩١ | ٣١,٠٨٠ | ١٣,١٤٨ | ٢٧٢,٣٨٣ | ٥٦,١٥٤ | ٣٢٨,٥٣٧ |

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

**المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)**
**البيانات المالية المرحلية الموجزة**
**بيان التغيرات الموحد في حقوق المساهمين لفترة الستة شهور المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٥**

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

| | رأس المال | أسهم الخزينة | الإحتياطيات | | | | | التخصيصات المقترحة | الأرباح المستبقاة | حقوق المساهمين | حقوق الأقلية | مجموع الحقوق (مراجعة) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | القانوني | إعادة تقييم الاستثمارات | الكوارث | إعادة تقييم الممتلكات | المجموع | | | | | |
| **الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٤** | ٢٠٠,٠٠٠ | (٢,٨٣٦) | ١٣,٨٦٠ | (١,٨٩٢) | ١٩ | ٨,٥٧٦ | ٢٠,٥٦٣ | ٩٠٠ | ٤,٤٧٦ | ٢٢٣,١٠٣ | ١٧,٥٧٣ | ٢٤٠,٦٧٦ |
| التغيرات في إعادة تقييم الموجودات المتاحة للبيع | – | – | – | (١١٥) | – | – | (١١٥) | – | – | (١١٥) | – | (١١٥) |
| تحويلات المكاسب/الخسائر الناتجة عن بيع الموجودات المتاحة للبيع | – | – | – | – | – | – | – | – | ٨ | ٨ | – | ٨ |
| تحويل صافي الاستهلاك عند إعادة تقييم الممتلكات | – | – | – | – | – | (١٧٦) | (١٧٦) | – | ١٧٦ | – | – | – |
| صافي (المصروف) المحقق مباشرة في الحقوق | – | – | – | (١١٥) | – | (١٧٦) | (٢٩١) | – | ١٨٤ | (١٠٧) | – | (١٠٧) |
| صافي الربح عن الفترة | – | – | – | – | – | – | – | – | ٣٥,٣٠١ | ٣٥,٣٠١ | (٢٨٢) | ٣٥,٠١٩ |
| **مجموع (المصروف) الدخل المحقق** | – | – | – | (١١٥) | – | (١٧٦) | (٢٩١) | – | ٣٥,٤٨٥ | ٣٥,١٩٤ | (٢٨٢) | ٣٤,٩١٢ |
| تحويل الأرصدة (بما فيها معادلة الفروق المتراكمة) عند بيع الحصة في شركة تابعة | – | – | (٣٣٦) | (٩٥٩) | (١٩) | – | (١,٣١٤) | – | (٣,٩٩١) | (٥,٣٠٥) | (١٦,٥١٠) | (٢١,٨١٥) |
| مكافأة أعضاء مجلس الإدارة | – | – | – | – | – | – | – | (٩٠٠) | – | (٩٠٠) | – | (٩٠٠) |
| حصة الأرباح المعلنة من شركة تابعة | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | (٣٤٠) | (٣٤٠) |
| **الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٥** | ٢٠٠,٠٠٠ | (٢,٨٣٦) | ١٣,٥٢٤ | (٢,٩٦٦) | – | ٨,٤٠٠ | ١٨,٩٥٨ | – | ٣٥,٩٧٠ | ٢٥٢,٠٩٢ | ٤٤١ | ٢٥٢,٥٣٣ |

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

**المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)**
**البيانات المالية المرحلية الموجزة**
**بيان التدفقات النقدية الموحد لفترة الستة شهور المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٦**

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

| | إيضاح | للفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٦ (مراجعة) | للفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٥ (مراجعة) | للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (مدققة) |
|---|---|---|---|---|
| **التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل:** | | | | |
| أقساط مستلمة | | ١١٧,٨٧٥ | ١١١,٥٧٩ | ١٥١,٥٠٩ |
| أقساط إعادة تأمين مدفوعة | | (٦,٣٠٣) | (٩,٦٤٩) | (١٩,٧٠١) |
| مطالبات مدفوعة | | (١١٤,٥٢٩) | (١١٤,٣٢٠) | (١٩٥,٤٦٣) |
| مبالغ مستلمة من معيدي تأمين متعلقة بالمطالبات | | ٤,٥٤٧ | ١٠,٥٨٤ | ٦١,٣٣٨ |
| إيرادات استثمارات مستلمة | | ١٨,١٥٣ | ١٦,٨١١ | ٣٣,٢٣٧ |
| مصاريف تشغيل مدفوعة | | (١٣,٧٢٠) | (١١,٤٠١) | (١٩,٠٣٤) |
| إيرادات / مصاريف أخرى ، صافي | | (٥٨٥) | (٥,٢٧٨) | (٨,٥٤٣) |
| ودائع تأمين مدفوعة | | (١,٠٥٦) | (٧٣٧) | ٧,٦٦٨ |
| شراء استثمارات متاجرة | | (١٥٣,٩١٦) | (٢٥٠,٧٢٠) | (٤٠٣,٨٦٩) |
| بيع استثمارات متاجرة | | ١٤٨,٤٣٩ | ٢٠١,٠٤٥ | ٥٠٧,٢٦٦ |
| مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة | | (١,٠٨٠) | (٨٠٠) | (٩٠٠) |
| **صافي النقدية (المستخدمة في) الناتجة من أنشطة التشغيل** | ١٨ | (٢,١٧٥) | (٥٢,٨٨٦) | ١١٣,٥٠٨ |
| **التدفقات النقدية من أنشطة الإستثمار:** | | | | |
| بيع شركات تابعة، صافي من النقد المحول | | ٦٢٥ | ٢٢,١٨٨ | ٨٠,٢١٤ |
| استحقاق/بيع استثمارات | | ١٥,٢٣١ | ٢١,٧٢٨ | ٣٦,٦٥٧ |
| شراء إستثمارات | | (١٣,٦٧٤) | (١٣,٦٧٤) | (٣٩,٣٦٨) |
| ودائع نقدية برهن مستلمة | | ٢٤١ | ٢٧٧ | ١,٢٣٨ |
| شراء موجودات ثابتة | | (٤٤٤) | (٣١١) | (٧٣٢) |
| شراء موجودات غير ملموسة | | (٤) | (٣) | (٨) |
| **صافي النقدية (المستخدمة في) الناتجة من أنشطة الإستثمار** | | (٦٠٩) | ٣٠,٢٠٥ | ٧٨,٠٠١ |
| **التدفقات النقدية من أنشطة التمويل:** | | | | |
| أرباح مدفوعة | | (١٠,٠٠٠) | – | – |
| شراء أسهم خزينة | | (١١٢) | – | – |
| صافي القروض | | – | ٢٥,٤٨٦ | ٢٥,٦٥٣ |
| **صافي النقدية (المستخدمة في) الناتجة من أنشطة التمويل** | | (١٠,١١٢) | ٢٥,٤٨٦ | ٢٥,٦٥٣ |
| صافي النقدية الناتجة من العمليات المتوقفة | | – | ١٨,١٦٦ | ١٨,١٦٦ |
| **صافي (النقص) الزيادة في النقد وما فى حكمه** | | (١٢,٨٩٦) | ٢٠,٩٧١ | ٢٣٥,٣٢٨ |
| النقد وما فى حكمه في بداية الفترة | | ٣٤٠,٠٥١ | ١٠٤,٧٢٣ | ١٠٤,٧٢٣ |
| **النقد وما فى حكمه في نهاية الفترة** | | ٣٢٧,١٥٥ | ١٢٥,٦٩٤ | ٣٤٠,٠٥١ |

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة لفترة الستة شهور المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٦

### ١) التأسيس والنشاط الرئيسي

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.) ("الشركة" و"الشركة الأم") هي شركة تأمين عالمية مسجلة في مملكة البحرين كشركة مساهمة بحرينية، وتتخذ من مبنى أريج، المنامة، مملكة البحرين، مقراً لمكتبها المسجل. ويتمثل نشاط الشركة الأم والشركات التابعة لها ("المجموعة") في أعمال التأمين وإعادة التأمين العامة (غير الحياة) وأعمال إعادة التأمين على الحياة والأنشطة التابعة لها.

### ٢) أهـــم السياسات المحاسبية

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بإعداد التقارير المالية المرحلية. إن السياسات المحاسبية وطرق الإحتساب متفقة مع تلك التي تم إتباعها في إعداد أحدث بيانات مالية موحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥، والتي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS) والتي تشمل معايير المحاسبة الدولية وتفسيرات معايير هيئة المحاسبة الدولية. لقد تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة عند الضرورة لكي تتماشى مع الطريقة المتبعة في عرض البيانات المالية للفترة الحالية.

تستخدم المجموعة الدولار الأمريكي في إعداد بياناتها المالية حيث أن رأس مال المجموعة وحصة هامة من معاملاتها التجارية، الأصول والحقوق تتم بهذه العملة.

تضـــم هـــذه البيانات المالية المرحلية الموجزة حسابات الشركة الأم وحسابات جميع الشركات التابعة لها.

تعمل تكافل ري ليميتد الشركة التابعة للمجموعة في إعادة التأمين الاسلامي. وطبقاً لمبادئ الشريعة المطبقة، يتم الفصل بين أموال المشاركين (حملة الوثائق) وأموال المساهمين. وبالتالي يتم إظهار أصول وحقوق المشاركين بما فيهم رصيد الأموال بشكل منفصل كأصول مشاركة تكافل وأموال تكافل وحقوق المشاركين على التوالي في الميزانية العمومية الموحدة ويحدد بيان دخل المشاركين في الإيضاح رقم ٨.

### ٣) الطبيعة الموسمية للأعمال المرحلية

نتيجة للطبيعة الموسمية المتعلقة بأعمال التأمين، فإن المجموعة تقوم بتسجيل ما يقارب ٥٠% من إجمالي أقساط التأمينات العامة خلال الربع الأول من كل سنة. إجمالي الأقساط المكتتبة على باقي السنة المالية توزّع بالتساوي تقريباً، إلا أنه ليس لهذه الطبيعة الموسمية أي تأثير جوهري على نتائج الإكتتاب للمجموعة نظراً لأنه يتم قيد الأقساط ضمن الإيراد على مدى أجل العقود أو الوثائق المتعلقة بها.

## ٤) الاستثمارات

| (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية) | | |
|---|---|---|
| ٣٠ يونيو ٢٠٠٦ | ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ | ٣٠ يونيو ٢٠٠٥ |
| | | |
| | | |
| | | |
| – | ٣,٩٢٤ | ٧٠,٥٤٠ |
| – | – | ٥٥,٤٣٨ |
| ٦٢,٥٥٣ | ٧٤,٤٢٠ | ٩١,١٤٨ |
| ٦٢,٥٥٣ | ٧٨,٣٤٤ | ٢١٧,١٢٦ |
| | | |
| | | |
| – | ١٥,٣٦٤ | ٣٩,٥٠١ |
| ٤٩,٤٧٧ | ٢١,٢٢٢ | ١٥,٣٩٧ |
| ٤٩,٤٧٧ | ٣٦,٥٨٦ | ٥٤,٨٩٨ |
| | | |
| | | |
| ٢٩,٠٦٧ | ٢٧,١٧٢ | ٢٧,١٩١ |
| ٧٥,٩٩٧ | ٨١,٠١٠ | ٨١,٠٥٢ |
| ١٠٥,٠٦٤ | ١٠٨,١٨٢ | ١٠٨,٢٤٣ |
| | | |
| | | |
| ٣٢,٤٢٣ | ٣٤,٧٣٣ | ٣١,٢٣١ |
| ١٠,٨٢٣ | ١٠,٨٥٢ | ١٢,٩٠٣ |
| | | |
| ٤,٠٩٣ | ٤,٤٠٢ | ٤,٦١٢ |
| ١٢,٧٦١ | ٧,٩٢٧ | ١,٥٠٠ |
| ٢,٥٤٥ | ٢,٧٥٧ | – |
| ١٣,٢٧٤ | ١٦,١٦٢ | ٦,٥٥٨ |
| ٢١,٠٠٦ | ١٦,٣٣٨ | ١٢,٤٢٨ |
| ٩٦,٩٢٥ | ٩٣,١٧١ | ٦٩,٢٣٢ |
| ٣١٤,٠١٩ | ٣١٦,٢٨٣ | ٤٤٩,٤٩٩ |

**بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة**

**محتفظ بها بغرض المتاجرة**

أوراق مالية مدينة

- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
- إستثمار بدرجة أخرى

أسهم شركات مدرجة

**مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي**

أوراق مالية مدينة

- درجة استثمار
- أخرى

**محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق**

أوراق مالية مدينة

- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
- إستثمار بدرجة أخرى

**استثمارات متوفرة للبيع**

أوراق مالية مدينة

- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
- استثمار بدرجة أخرى
- حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
- أخرى

أسهم شركات مدرجة

أسهم شركات غير مدرجة

أخرى

تم رهن ما قيمته ٤٦,٩ مليون دولار أمريكي من الأوراق المالية (في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ كانت ٤٨,٣ مليون دولار أمريكي وفي ٣٠ يونيو ٢٠٠٥ كانت ٤٨,٥ مليون دولار أمريكي) كضمان لإتفاقيات إئتمانية لإعادة تأمين وخطابات إعتماد وخطابات ضمان وضمانات بمبلغ ٨٦,٦ مليون دولار أمريكي (في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ كانت ٨٧,٨ مليون دولار أمريكي وفي ٣٠ يونيو ٢٠٠٥ كانت ٨٧,٩ مليون دولار أمريكي) بالنسبة للإقتراضات.

٥) إيرادات مستحقة

| | المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|---|---|---|---|
| | ٣٠ يونيو ٢٠٠٦ | ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ | ٣٠ يونيو ٢٠٠٥ |
| أقساط تأمين مستحقة | ٦١,٧٩٤ | ٣٩,٤٦٨ | ٥٠,٤٦٤ |
| فوائد مستحقة | ٥,٥٢٣ | ٣,٠٩٢ | ٢,٣١٦ |
| | ٦٧,٣١٧ | ٤٢,٥٦٠ | ٥٢,٧٨٠ |

٦) حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية

| | المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|---|---|---|---|
| | ٣٠ يونيو ٢٠٠٦ | ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ | ٣٠ يونيو ٢٠٠٥ |
| **أعمال التأمينات العامة** | | | |
| مطالبات تحت التسوية | ٦٤,٢٤٣ | ٧٠,٧٥٧ | ٦٩,٠٣٦ |
| مطالبات غير مبلغة | ١٠,٨٨٠ | ٧,٥٨٢ | ١٢,٦٧٠ |
| | ٧٥,١٢٣ | ٧٨,٣٣٩ | ٨١,٧٠٦ |
| **أعمال تأمينات الحياة** | | | |
| مطالبات تحت التسوية | ٢٤٧ | ٤٩٦ | ٢٤٧ |
| مطالبات غير مبلغة | ١٦٩ | ٧٣٣ | ٦٠٨ |
| | ٤١٦ | ١,٢٢٩ | ٨٥٥ |
| | ٧٥,٥٣٩ | ٧٩,٥٦٨ | ٨٢,٥٦١ |

٧) موجـــودات أخـــرى

| | المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|---|---|---|---|
| | ٣٠ يونيو ٢٠٠٦ | ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ | ٣٠ يونيو ٢٠٠٥ |
| موجودات غير ملموسة : | | | |
| - الشـــهرة | ١,٨٩٣ | ١,٨٩٣ | ١,٨٩٤ |
| - برامج الحاسب الآلي | ٨,٨١٢ | ٨,٨٠٨ | ٨,٨٠٣ |
| | ١٠,٧٠٥ | ١٠,٧٠١ | ١٠,٦٩٧ |
| ناقصاً : الإطفاء المتراكم | (٨,٨٤٣) | (٨,٧٣٥) | (٨,٦٠٢) |
| صافي الموجودات غير الملموسة | ١,٨٦٢ | ١,٩٦٦ | ٢,٠٩٥ |
| ودائع نقدية مصاحبة | ٤,٢٧٩ | ٤,٥٢٠ | ٥,٤٨١ |
| مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى | ٥,٢٣٩ | ٢,٧٧٧ | ٢,٩٥٩ |
| | ٩,٥١٨ | ٧,٢٩٧ | ٨,٤٤٠ |
| | ١١,٣٨٠ | ٩,٢٦٣ | ١٠,٥٣٥ |

## ٨) حسابات المشاركين في أموال التكافل

### أ. الميزانية العمومية

| | بآلاف الدولارات الأمريكية |
|---|---|
| | ٣٠ يونيو ٢٠٠٦ |
| **الموجـــــــودات** | |
| النقد وما في حكمه | ٣٠ |
| إيرادات مستحقة | ١,٦٠٠ |
| ذمم تأمين مدينة | ٣٦ |
| ودائع تأمين | ٣٣ |
| تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة | ٦٤٩ |
| تكاليف وكالة مؤجلة | ٤٠٤ |
| | ٢,٧٥٢ |
| **المطلوبـــــات** | |
| حسابات دائنة | ٥٦٥ |
| **أموال تكافـــــل** | |
| مشاركات غير مكتسبة | ٢,٠١٩ |
| مطالبات تحت التسوية | ٣٤ |
| خسائر غير مبلغ عنها | ٢١٢ |
| | ٢,٢٦٥ |
| العجز عن الفترة | (٧٨) |
| | ٢,٧٥٢ |

### ب. بيان دخل المشاركين

| | بآلاف الدولارات الأمريكية |
|---|---|
| | حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٦ |
| اجمالي المشاركات | ٢,٨٢٤ |
| أقساط إعادة التأمين صادرة | (٢٩٢) |
| صافي التغير في المشاركات غير المكتسبة | (٢,٠١٩) |
| صافي المشاركات المكتسبة | ٥١٣ |
| مخصص الخسائر غير المبلغة | (٢١٢) |
| المطالبات والمصاريف المتعلقة بها | (٢١٢) |
| مصاريف الحصول على أعمال التأمين | (٨٦٧) |
| مصاريف التأمين المؤجلة | ٦٤٩ |
| مصاريف الحصول على أعمال التأمين | (٢١٨) |
| مصاريف مدفوعة إلى المتعامل (رسوم وكالة) | (١٦١) |
| العجز عن الفترة | (٧٨) |

## ٩) استثمارات في شركات زميلة

| | نسبـــــة الملكية | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | ٣٠ يونيو ٢٠٠٦ | | ٣١ ديسمبـــر ٢٠٠٥ | | ٣٠ يونيو ٢٠٠٥ | |
| | بآلاف الدولارات الأمريكية | % | بآلاف الدولارات الأمريكية | % | بآلاف الدولارات الأمريكية | % |
| المجموعة العربية اللبنانية للتأمين ش.م.ل. | – | – | ٨٩٥ | ٢٥,٠ | ٨١٤ | ٢٥,٠ |
| المجموعة العربية المصرية للتأمين ش.م.م. | – | – | – | – | ١,١٧٧ | ٢٠,٥ |
| تأمينات بيات ش.م. | – | – | – | – | ١,٢٣٥ | ١٤,٩ |
| المجموعة العربية الأردنية للتأمين ش.م.ع.م. | – | – | – | – | ٨٦٠ | ١٠,٠ |
| | – | | ٨٩٥ | | ٤,٠٨٦ | |

في شهر مايو ٢٠٠٦ قامت الشركة ببيع حصتها الكاملة في المجموعة العربية اللبنانية للتأمين ش.م.ل. بمبلغ صافي قدره ١,٢٥٠,٠٠٠ دولار أمريكي.

## ١٠) مخصصات فنية

| | المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|---|---|---|---|
| | ٣٠ يونيو ٢٠٠٦ | ٣١ ديسمبـــر ٢٠٠٥ | ٣٠ يونيو ٢٠٠٥ |
| **أعمال التأمينات العامة** | | | |
| مطالبات تحت التسوية | ٢٧٥,٨٥٢ | ٢٨٦,٦٢٢ | ٢٩٢,٦٤١ |
| خسائر لم يبلغ عنها | ٨٦,٠٧٧ | ٧٦,٨٢٧ | ٧٩,٦٥٦ |
| أقساط غير مكتسبة | ٩١,٨٢٤ | ٥٧,٢٨١ | ٧٩,٤٦٢ |
| | ٤٥٣,٧٥٣ | ٤٢٠,٧٣٠ | ٤٥١,٧٥٩ |
| **أعمال تأمينات الحياة** | | | |
| مطالبات تحت التسوية | ٢,٨٧٠ | ٢,٣٠٩ | ١,٩٥٣ |
| خسائر لم يبلغ عنها | ١,٧٥٩ | ٢,٩٢٥ | ٢,٥٩٤ |
| أقساط غير مكتسبة | ٣٥٩ | ١٥٣ | – |
| | ٤,٩٨٨ | ٥,٣٨٧ | ٤,٥٤٧ |
| | ٤٥٨,٧٤١ | ٤٢٦,١١٧ | ٤٥٦,٣٠٦ |

## ١١) مطـــلوبات أخـــرى

| | المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|---|---|---|---|
| | ٣٠ يونيو ٢٠٠٦ | ٣١ ديسمبـــر ٢٠٠٥ | ٣٠ يونيو ٢٠٠٥ |
| مصاريف مستحقة | ٥,٨٠٨ | ٣,٣٤٩ | ١,٧٧٢ |
| منافع ما بعد التوظيف | ١٠,٦٤١ | ٩,٩١٩ | ٩,٤٣١ |
| تراكم تكاليف برنامج التسوية | ٧٠ | ٥,٧٧٤ | ٤,٨٢٦ |
| أقساط إعادة التأمين المستحقة | ١٢,٢٢٩ | ١٢,٢٢٩ | ٤,٣٥٢ |
| برنامج أسهم الموظفين | ٤٣٢ | ٥,٠٢٥ | ٣,٦٧٣ |
| أرباح مستحقة | ٣٣٣ | ٣٩٠ | ٣٩٠ |
| أخرى | ٩,٦٥٥ | ٦,٥٧١ | ٥,٨٥٤ |
| | ٣٩,١٦٨ | ٤٣,٢٥٧ | ٣٠,٢٩٨ |

١٢) **نتائج فروع التأمين – بيان تحليل الدخل بأقسام الأعمال الرئيسية:**

أعمال إعادة التأمين العامة للمجموعة تتكون من ثلاث أقسام رئيسية هم: الإتفاقي غير الحياة، والإختياري غير الحياة وبشكل رئيسي الاكتتاب في الممتلكات والقطاع البحري والحياة التي تشمل وثائق جماعية قصيرة الأجل.

| المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٦ | | | | الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٥ | | | |
| التأمينات العامة | | تأمينات الحياة | المجموع | التأمينات العامة | | تأمينات الحياة | المجموع |
| الإتفاقي | الاختياري | | | الإتفاقي | الاختياري | | |
| | | | | | | | |
| ٩٠,٤٩٢ | ١٤,٥٧٤ | ٢,٤٠٨ | ١٠٧,٤٧٤ | ٩٣,٩٣٧ | ١١,٦٣١ | ١,٢١٨ | ١٠٦,٧٨٦ |
| (٥,٨٢٠) | (٤٤٣) | (٤٢) | (٦,٣٠٥) | (٨,٤٠٠) | (١,٢٢٥) | (٢١٥) | (٩,٨٤٠) |
| (٣٠,٥٣٠) | (٤,٥٨٠) | (٢٠٥) | (٣٥,٣١٥) | (٤١,٨٨٤) | (٢,٥٨٤) | – | (٤٤,٤٦٨) |
| ٦٣٤ | (٣٣) | – | ٦٠١ | ٢,٧٥٠ | (٤٤) | – | ٢,٧٠٦ |
| ٥٤,٧٧٦ | ٩,٥١٨ | ٢,١٦١ | ٦٦,٤٥٥ | ٤٦,٤٠٣ | ٧,٧٧٨ | ١,٠٠٣ | ٥٥,١٨٤ |
| ٣,٥٠٨ | ٢,٣٦٩ | ٤٨ | ٥,٩٢٥ | ٤,٢١٩ | ٣,٨٦١ | ١٠٧ | ٨,١٨٧ |
| ٥٨,٢٨٤ | ١١,٨٨٧ | ٢,٢٠٩ | ٧٢,٣٨٠ | ٥٠,٦٢٢ | ١١,٦٣٩ | ١,١١٠ | ٦٣,٣٧١ |
| (٣٥,٨٠٥) | (١١,٧٩٥) | (٢,٢٩٨) | (٤٩,٨٩٨) | (٢٣,٧٤٢) | (١٧,١٠٦) | (٤٠٢) | (٤١,٢٥٠) |
| ٢,٨٣٠ | ١,٧١٧ | – | ٤,٥٤٧ | ٢,٤٥٥ | ٤,٨٠٥ | ٣٧ | ٧,٢٩٧ |
| (٢,٠٢٧) | ١٤,٦٢٤ | (٩٠٥) | ١١,٦٩٢ | (٢٠,٧٦٥) | ٩,٧٣٥ | (٤٢٣) | (١١,٤٥٣) |
| ٦١ | (٦,٦٨٠) | (٥٨) | (٦,٦٧٧) | ١,٣٥٦ | (٣,٦٩٣) | ٣٢١ | (٢,٠١٦) |
| (٥,٩٢٥) | (٣,٦٠١) | ١,٠٨٢ | (٨,٤٤٤) | ٥,٨٩٢ | (٣٥٨) | (٤٢٧) | ٥,١٠٧ |
| ٨٩٤ | ٢,٤٠٦ | (٣١٨) | ٢,٩٨٢ | ١,٦٩٩ | ٣,٦٢٩ | ٢٧٨ | ٥,٦٠٦ |
| (٣٩,٩٧٢) | (٣,٣٢٩) | (٢,٤٩٧) | ٤٥,٧٩٨ | (٣٣,١٠٥) | (٢,٩٨٨) | (٦١٦) | (٣٦,٧٠٩) |
| (٢٤,٨٣٤) | (٣,٠٤٤) | (١٧٣) | (٢٨,٠٥١) | (٢٥,٣٩٥) | (٢,٦٦٣) | (٤٣) | (٢٨,١٠١) |
| ٢,٢٥٠ | ٢٠ | – | ٢,٢٧٠ | ٢,٥٦٢ | ١٤٠ | – | ٢,٧٠٢ |
| ٨,١٢٣ | ٨٧٣ | ١٣ | ٩,٠٠٩ | ١١,٣٢٩ | ٦١٦ | – | ١١,٩٤٥ |
| (٢٣٨) | – | – | (٢٣٨) | (١,٠٠٣) | – | – | (١,٠٠٣) |
| (١٤,٦٩٩) | (٢,١٥١) | (١٦٠) | (١٧,٠١٠) | (١٢,٥٠٧) | (١,٩٠٧) | (٤٣) | (١٤,٤٥٧) |
| (٤,٦٨٢) | (٩٥٩) | (٤١٦) | (٦,٠٥٧) | (٦,٠٢٤) | (٧٦٧) | (٢٠٤) | (٦,٩٩٥) |
| (١,٠٦٩) | ٥,٤٤٨ | (٨٦٤) | ٣,٥١٥ | (١,٠١٤) | ٥,٩٧٧ | ٢٤٧ | ٥,٢١٠ |
| | | | (٧٨٨) | | | | (١,٦٢٧) |
| | | | ٢,٧٢٧ | | | | ٣,٥٨٣ |

**الإيرادات:**
إجمالي الأقساط المكتتبة
أقساط إعادة التأمين الصادرة
التغير فى أقساط غير مكتسبة – اجمالي
التغير في أقساط غير مكتسبة – إعادة التأمين
**صافي الأقساط المكتسبة**

دخل الاستثمار من صناديق التأمين

**التكاليف والمصاريف:**
إجمالي المطالبات المدفوعة
مطالبات مسترجعة من معيدي التأمين
التغير في مخصص المطالبات تحت التسوية – اجمالي
التغير في مخصص المطالبات تحت التسوية – إعادة التأمين
التغير في مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – اجمالي
التغير في مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – إعادة التأمين
**المطالبات والمصاريف المتعلقة بها**

تكاليف الحصول على أعمال تأمين
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مسترجعة من معيدي التأمين
التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة – اجمالي
التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة – إعادة التأمين
**تكاليف الحصول على أعمال تأمين**

مصاريف التشغيل
**نتائج فروع الاكتتاب**
مصاريف التشغيل – غير موزعة #
**نتائج الإكتتاب**

# مصاريف تشغيل غير موزعة تمثل مصاريف المجموعة.

## ١٢) نتائج فروع التأمين – بيان تحليل الدخل بأقسام الأعمال الرئيسية (تتمة)

| المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية | | | |
|---|---|---|---|
| السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ | | | |
| | التأمينات العامة | | تأمينات |
| | الاتفاقي | الاختياري | الحياة | المجموع |
| **الإيرادات:** | | | | |
| إجمالي الأقساط المكتتبة | ١٤٤,٩٨٤ | ٢٣,١٠٥ | ٥,٥٦٣ | ١٧٣,٦٥٢ |
| أقساط إعادة التأمين الصادرة | (١٥,٨٧٧) | (٣,٤٠٦) | (٣٩٤) | (١٩,٦٧٧) |
| التغير فى أقساط غير مكتسبة – اجمالي | (١٧,٢٢٠) | (٣,١٧٤) | ٢٧٢ | (٢٠,١٢٢) |
| التغير في أقساط غير مكتسبة – إعادة التأمين | ١,٠٤١ | (٣٤) | – | ١,٠٠٧ |
| **صافي الأقساط المكتسبة** | ١١٢,٩٢٨ | ١٦,٤٩١ | ٥,٤٤١ | ١٣٤,٨٦٠ |
| دخل الاستثمار من صناديق التأمين | ٨,٢٥٨ | ٦,٧١٠ | ٢١٧ | ١٥,١٨٥ |
| | ١٢١,١٨٦ | ٢٣,٢٠١ | ٥,٦٥٨ | ١٥٠,٠٤٥ |
| **التكاليف والمصاريف:** | | | | |
| إجمالي المطالبات المدفوعة | (٦٨,٧٤٣) | (٤١,٥٢٩) | (٣,٥٦٦) | (١١٣,٨٣٨) |
| مطالبات مسترجعة من معيدي التأمين | ٦,٠٢٢ | ٥١,١٩٣ | ٥٨٠ | ٥٧,٧٩٥ |
| التغير في مخصص المطالبات تحت التسوية – اجمالي | (٢١,٩٥٤) | ١٥,٥٩٢ | (٦٦١) | (٧,٠٢٣) |
| التغير في مخصص المطالبات تحت التسوية – إعادة التأمين | ٧١٠ | (٣٨,٩٧٧) | ٦٢ | (٣٨,٢٠٥) |
| التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – اجمالي | ١,٠٩٦ | ٧,٥٦٩ | (٥٢٦) | ٨,١٣٩ |
| التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – إعادة التأمين | ٦٨٠ | (٧٤١) | ١٢٠ | ٥٩ |
| **المطالبات والمصاريف المتعلقة بها** | (٨٢,١٨٩) | (٦,٨٩٣) | (٣,٩٩١) | (٩٣,٠٧٣) |
| تكاليف الحصول على أعمال تأمين | (٣٥,١٦٩) | (٤,٥٣٨) | (٥٠٢) | (٤٠,٢٠٩) |
| تكاليف الحصول على أعمال تأمين مسترجعة من معيدي التأمين | ٥,٤٠٨ | ١٧٤ | – | ٥,٥٨٢ |
| التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة –إجمالي | ١,٦٤٠ | ٦٠١ | – | ٢,٢٤١ |
| التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة – إعادة التأمين | (٢٦٩) | ١ | – | (٢٦٨) |
| **تكاليف الحصول على أعمال تأمين** | (٢٨,٣٩٠) | (٣,٧٦٢) | (٥٠٢) | (٣٢,٦٥٤) |
| مصاريف التشغيل | (١١,١٦٣) | (٢,٢٥١) | (٧٣٦) | (١٤,١٥٠) |
| **نتائج فروع الاكتتاب** | (٥٥٦) | ١٠,٢٩٥ | ٤٢٩ | ١٠,١٦٨ |
| مصاريف التشغيل – غير موزعة # | | | | (٢,٠١٧) |
| **نتائج الإكتتاب** | | | | ٨,١٥١ |

# مصاريف تشغيل غير موزعة تمثل مصاريف المجموعة.

## ١٣) إيـــراد الإستثمار

| المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٦ | | | الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٥ | السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ |
| | محافظ التأمين | محافظ المساهمين | المجموع | | |
| إيراد الفوائد | ٣,٩٦٧ | ٧,٢٨٢ | ١١,٢٤٩ | ٦,٨٩٦ | ١٥,٨٦٤ |
| أرباح الأسهم | ٦٦٢ | ٩٠١ | ١,٥٦٣ | ١,٠٩١ | ١,٩٩٧ |
| أرباح محققة | ٤,٦٠٥ | ٥,٠٠٠ | ٩,٦٠٥ | ٨,٣٩٥ | ٢٤,٦٩٤ |
| أرباح (خسارة) في إعادة قياس الاستثمارات المحتسبة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة | (٣,٦٤٨) | (٤,٩٨١) | (٨,٦٢٩) | ٩٣٠ | (٦,٤١٢) |
| خسائر الإنخفاض | – | – | – | – | (١,٥٢٣) |
| أخرى | ٣٣٩ | ٤٠٠ | ٧٣٩ | (١,١٦٠) | (١,٥٧٨) |
| | ٥,٩٢٥ | ٨,٦٠٢ | ١٤,٥٢٧ | ١٦,١٥٢ | ٣٣,٠٤٢ |

## ١٤) مصاريف التـــشـــغـيل

| المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٦ | | | الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٥ | السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ |
| | اكتتابي | غير اكتتابي | المجموع | | |
| رواتب ومزايا الموظفين | ٤,٩٨٥ | ٢,٨٧٩ | ٧,٨٦٤ | ٨,٧٢٤ | ١٨,٢٩٩ |
| مصاريف عمومية وإدارية | ١,٨٦٠ | ١,٧١١ | ٣,٥٧١ | ٢,٤٤٩ | ٤,٥٦٥ |
| | ٦,٨٤٥ | ٤,٥٩٠ | ١١,٤٣٥ | ١١,١٧٣ | ٢٢,٨٦٤ |

## ١٥) إيرادات أخـــرى

| المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|---|---|---|
| الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٦ | الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٥ | السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ |
| ٢,٨٩٨ | ٢,١٤٥ | ٤,٦٥٦ |
| ٣٤٣ | ١٤٦ | ٣٦٦ |
| ٢١٦ | ١١٤ | ٣٩٢ |
| ١٢ | ١٠٦ | ١,٣٣٩ |
| ٤٦٠ | – | – |
| ٥٣٠ | ٤٩٧ | ١,٦٣٨ |
| ٤,٤٥٩ | ٣,٠٠٨ | ٨,٣٩١ |

خدمات إدارة الطرف الثالث
مبيعات برامج الحاسوب وخدمات تابعة
الفوائد على الأرصدة النقدية
أرباح من تحويل عملات أجنبية
الربح من بيع شركة زميلة
أخرى

## ١٦) مصـــاريف ومخصصـــات أخـــرى

| | المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|---|---|---|---|
| | الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٦ | الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٥ | السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ |
| مخصص الديون المشكوك في تحصيلها | – | ٤,٢٨٥ | ٥,٢٧٢ |
| تكاليف برنامج التسوية | – | – | ٩٤٧ |
| فائدة الاقتراض | ١,٥٦٥ | ١,٠٥٤ | ٢,٥٥٣ |
| أخـــرى | ٣٥٩ | ١٤٢ | ٦٧٢ |
| | ١,٩٢٤ | ٥,٤٨١ | ٩,٤٤٤ |

## ١٧) عائـــد الربح للســـهم الواحـــد العائد على المساهمين

تم احتساب الربح الأساسي للسهم الواحد على النحو التالي:

| | | الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٦ | الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٥ | السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ |
|---|---|---|---|---|
| المتوسط المـرجح لعـدد الأسـهم المتداولة | بالآلاف | ٢١٦,٨٥٨ | ٢١٦,٨٧٨ | ٢١٦,٨٧٨ |
| العمليات المستمرة: | | | | |
| صافي الربح | آلاف الدولارات الأمريكية | ٨,٦٤٨ | ٦,٤٤٢ | ١٩,٣٣٨ |
| نصيب السهم من الأرباح | دولار أمريكي | ٠,٠٤ | ٠,٠٣ | ٠,٠٩ |
| العمليات المتوقفة: | | | | |
| صافي الربح | آلاف الدولارات الأمريكية | – | ٢٨,٨٥٩ | ٢٨,٨٥٩ |
| نصيب السهم من الأرباح | دولار أمريكي | – | ٠,١٣ | ٠,١٣ |
| مجموع الأرباح للسهم الواحد | دولار أمريكي | ٠,٠٤ | ٠,١٦ | ٠,٢٢ |

قرر مساهمي الشركة خلال اجتماع المساهمين المنعقد في التاسع والعشرين من شهر مارس ٢٠٠٦، إصدار ٢٠ مليون سهم مدفوعة بالكامل للتوزيع كأسهم منحة بنسبة سهم واحد إلى كل عشرة أسهم مملوكة. ونتيجة لذلك، فإن رأس مال الشركة الصادر والمكتتب والمدفوع بالكامل بلغ ٢٢٠ مليون سهم عادي بسعر دولار أمريكي واحد عن كل سهم. ولقد تم تعديل عدد الأسهم للفترات السابقة لتعكس تأثير أرباح الأسهم.

## ١٨) تسوية صافي النتيجة مع التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل

| | المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|---|---|---|---|
| | الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٦ | الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٥ | السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ |
| الربح قبل حقوق الأقلية | ٩,٢٧٤ | ٦,٥٢٤ | ١٨,٢٥٨ |
| التغير في صناديق التأمين | ٢٦,٤٧٨ | ٣٥,٩٥٢ | ٢١,٩٩٤ |
| التغير في الذمم المدينة/الدائنة، بالصافي | (٩,٧٥٦) | (٢,٨٦٥) | (١١,٤٨٧) |
| التغير في الإيرادات المستحقة | (٢٤,٧٥٧) | (٣٢,٥٤٤) | (٢٢,٣٢٤) |
| التغير في الموجودات/المطلوبات الأخرى، بالصافي | (٣,٤١٤) | (٥٩,٩٥٣) | ١٠٧,٠٦٧ |
| صافي النقدية (المستخدمة في) الناتجة من أنشطة التشغيل | (٢,١٧٥) | (٥٢,٨٨٦) | ١١٣,٥٠٨ |

## ١٩) الشركات التابعة الرئيسية

فيما يلي بيان بالشركات التابعة للمجموعة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٦:

| الشـــــركة | بلد التأسيس | حق الملكية |
|---|---|---|
| شركة أريج للتأمين المحدودة | المملكة المتحدة | %١٠٠ |
| شركة أريما لأنظمة التأمين (ذ.م.م.) | البحرين | %١٠٠ |
| شركة ضمانات الخليج المحدودة | البحرين | %٦٦ |
| تكافل ري ليميتد | الإمارات العربية المتحدة | %٥٤ |

إن ملكية المجموعة في الشركات التابعة جميعها من الأسهم العادية ولم تتغير من تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ ما عـدا بيـع حصة ٠,٥% في شركة تكافل ري ليميتد بصافي نقدية بلغت ٦٢٥,٠٠٠ دولار أمريكي. وقد تم البيع كجزء من التوزيـع المبدئي الخاص لأسهم الشركة التابعة.

## ٢٠) المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تشمل المزايا الخاصة بالإدارة العليا بما فيها أعضاء مجلس الإدارة التالي:

| | المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|---|---|---|---|
| | **الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٦** | الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٥ | السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ |
| **أ. أعضاء مجلس الإدارة** | | | |
| - مكافأة مدفوعة | ١,٠٨٠ | ٩٠٠ | ٩٠٠ |
| - بدلات | ٣٨ | ٥١ | ١٠٦ |
| **ب. تعويضات الإدارة العليا** | | | |
| - المرتبات وعلاوات موظفين أخرى قصيرة الأجل | ٩٣١ | ١,٠٦١ | ١,٦١٧ |
| - علاوات إنهاء الخدمة | ٧٧٤ | ١٧٥ | ٣١٠ |
| - مزايا تملك الأسهم | ١٩ | ٥٦٣ | ١,٢٣٥ |

## ٢١) الالتـــزامـــات

بلغ مجموع التزامات المجموعة والمتعلقة برأس المال غير المستدعى في شركات استثمارية محتفظ بهـا ضـمن محـافظ الاستثمار ما قيمته ٩,٦ مليون دولار أمريكي (٩,٦ مليون دولار أمريكي في ٣١ ديـسمبر ٢٠٠٥، و٣,٦ مليـون دولار أمريكي في ٣٠ يونيو ٢٠٠٥).